

lg: Thầy Bảo PHT / t/h theo quy định
Thầy Kieu PHT/TZ



Save the Children

CV số: 160/2024/CV-SCI

Ngày 19 tháng 03 năm 2024

TRƯỜNG CAO ĐẲNG LÝ TỰ TRỌNG
THÀNH PHỐ HỒ CHÍ MINH

Số: 122
ĐẾN Ngày: 26/3/2024
Chuyển:
Lưu hồ sơ số:

CÔNG VĂN

V/v: Chuẩn bị ký thỏa thuận hợp tác

Kính gửi: Ban quản lý dự án Kỹ năng thành công với học sinh sinh viên trường Cao đẳng nghề Lý Tự Trọng thành phố Hồ Chí Minh

Căn cứ theo quyết định số 214/QĐ-UBND ký ngày 16 tháng 1 năm 2024 của UBND thành phố Hồ Chí Minh về việc phê duyệt dự án Kỹ năng thành công với học sinh, sinh viên tại trường Cao đẳng Lý Tự Trọng, để hai bên tiến tới ký kết thỏa thuận dự án, chúng tôi gửi công văn này làm rõ cơ chế phối hợp thực hiện như sau:

Việc phối hợp quản lý và thực hiện dự án giữa bên cung cấp viện trợ (Tổ chức Save the Children - SCI) và Chủ dự án (Trường Cao đẳng nghề Lý Tự Trọng) thực hiện theo Nghị định 58/2022/NĐ-CP “Đăng ký và quản lý hoạt động của các tổ chức phi chính phủ nước ngoài tại Việt nam”; Nghị định 80/2020/NĐ-CP “Quản lý và sử dụng viện trợ không hoàn lại không thuộc hỗ trợ phát triển chính thức của các cơ quan, tổ chức, cá nhân nước ngoài dành cho Việt Nam” và Thông tư 23/2022/TT-BTC của Bộ tài chính “Hướng dẫn quản lý tài chính nhà nước đối với nguồn viện trợ không hoàn lại của nước ngoài thuộc nguồn thu ngân sách nhà nước”.

- SCI và Trường Cao đẳng nghề Lý Tự trọng sẽ ký thỏa thuận hợp tác theo mẫu chung của tổ chức SCI (gồm bản tiếng Anh và tiếng Việt).

- SCI sẽ chuyển cho Trường Cao đẳng nghề Lý Tự Trọng khoản ngân sách tương ứng cho phần hoạt động mà chủ dự án tự thực hiện trực tiếp là 153.000 đô la Mỹ, tương đương 3.580.200.000 đồng.

- SCI sẽ chịu trách nhiệm quản lý và thực hiện phần ngân sách và hoạt động mà SCI thực hiện trực tiếp là 177.700 đô la Mỹ, tương đương 4.158.180.000 đồng. Theo Nghị định 58/2020/NĐ-CP (Điều 21 khoản 5), bên cung cấp viện trợ (SCI) quản lý và thực hiện hoạt động với phần ngân sách do mình phụ trách và chịu trách nhiệm gửi báo cáo về toàn bộ các dự án (cả phần SCI quản lý và phần chủ dự án quản lý) tới các Bộ ban ngành liên quan định kỳ và khi được yêu cầu. SCI đã và đang thực hiện trách nhiệm báo cáo một cách thống nhất với tất cả các dự án thực hiện tại gần 20 tỉnh, thành phố, bao gồm Thành phố Hồ Chí Minh.

Về trách nhiệm quản lý tài chính viện trợ:

- Theo Nghị định 80/2020/NĐ-CP (Điều 20, mục 1): Nguyên tắc quản lý tài chính đối với vốn viện trợ thuộc nguồn thu ngân sách nhà nước chỉ áp dụng đối với các khoản viện trợ do chủ dự án tự quản lý và thực hiện”.

Representative Office
9th Floor, VIETBANK Building,
70-72 Ba Trieu Street,
Hoan Kiem, Ha Noi
Tel +84 (024) 35735050
Fax +84 (024) 35736060

Southern Area Office
5th Floor, Kicotrans Building,
20 Song Thao Street, Ward 2
Tan Binh District, Ho Chi Minh City
Tel +84 (028) 354 74585

Central Area Office
7th Floor, Danabook Building,
76-78 Bach Dang Street,
Hai Chau District, Da Nang City
Tel +84 (0236) 3749111
Fax +84 (0236) 3749115

Lao Cai Sub-Office
PJICO Building, 275 Le Thanh Street,
Bac Cuong Ward, Lao Cai
Lao Cai City
Tel: (+84) (0214) 222 4002

- Theo thông tư 23/2022/TT-BTC (Mục 2): Đối với các khoản chi do nhà tài trợ trực tiếp chi không có đủ hồ sơ, chứng từ để hạch toán NSNN và hạch toán tại đơn vị thì không thuộc phạm vi điều chỉnh của Thông tư này.

Để phối hợp quản lý và thực hiện dự án, ngoài việc báo cáo trực tiếp cho các Bộ ban ngành liên quan theo nghị định 58/2020/NĐ-CP, SCI sẽ có trách nhiệm chia sẻ thông tin hoạt động và tài chính để Trường Cao đẳng nghề Lý Tự Trọng tổng hợp báo cáo định kỳ tiến độ hoạt động và giải ngân đến các Sở ban ngành. Chúng tôi sẽ gửi một số mẫu thông tin cập nhật SCI đã gửi cho đối tác liên quan đến phần tài chính để Quý trường và Ban quản lý dự án có thêm thông tin.

Chúng tôi mong rằng các thông tin nêu trên sẽ giúp hai bên sớm thống nhất cách phối hợp để dự án có thể được triển khai đúng tiến độ.


Tổ chức cứu trợ trẻ em
VĂN PHÒNG
ĐẠI DIỆN
TẠI VIỆT NAM
HÀNG

Nguyễn Trọng Vũ Bình
Quản lý chương trình khu vực phía Nam

Thông tin của người đại diện dự án phía tổ chức Cứu trợ trẻ em:
Nguyễn Ngọc Hằng, Quản lý dự án
Email: nguyennngoc.hang@savethechildren.org
Số điện thoại: 0915906969

